

1

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Woltersdorf am 17.12.2013
im Dorfgemeinschaftshaus „Unter den Kastanien“ in 21516 Woltersdorf

Beginn: 19.32 Uhr

Ende: 20.37 Uhr

Anwesend: 9

(gesetzl.) Mitgliederzahl: 9

a) Stimmberechtigt:

Bemerkungen:

1. Bgm. Thoms, Renate
2. GV Borchard, Frank
3. GV Weißleder, Georg
4. GV Bode, Dieter
5. GV Grote, Henning
6. GV Hamann, Benjamin
7. GV Hamann, Tobias
8. GV Marx, Jens
9. GV Wulf, Joachim

b) Nicht stimmberechtigt:

1. Herr Boeglin, Protokollführer

Tagesordnung:

I. Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Anträge zur Tagesordnung
 - 2.1. Beschlussfassung über den Ausschluss der Öffentlichkeit
3. Niederschrift der Sitzung vom 24.09.2013
4. Bericht der Bürgermeisterin
5. Einwohnerfragestunde
6. Bericht der Ausschussvorsitzenden
7. Gebührensatzung der Gemeinde Woltersdorf zur Deckung der Kosten der Mitgliedschaft in dem Gewässerunterhaltungsverband Priesterbach
8. 1. Nachtragshaushaltssatzung und –plan 2013
9. Haushaltssatzung und –plan 2014 mit Finanzplanung
10. Abwassergebührenkalkulation 2014-2017
11. 6. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Woltersdorf für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)
12. Verschiedenes

2

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Woltersdorf am 17.12.2013
im Dorfgemeinschaftshaus „Unter den Kastanien“ in 21516 Woltersdorf

II. Voraussichtlich Nichtöffentlicher Teil

13. Stundung/Niederschlagung/ Erlass von Forderungen

III. Öffentlicher Teil

14. Bekanntgabe der im nichtöffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

TOP

dafür dagegen Enthaltungen

- 1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Tagesordnung:

I. Öffentlicher Teil

Bürgermeisterin Thoms eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden und stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

- 2. Anträge zur Tagesordnung**

9 0 0

Es wurde beschlossen beim TOP 13 die Öffentlichkeit von der Sitzung auszuschließen

- 3. Niederschrift der Sitzung vom 24.09.2013**

Gegen die Niederschrift vom 24.09.2013 werden keine Einwände erhoben.

- 4. Bericht der Bürgermeisterin**

Bürgermeisterin Thoms berichtet, dass

- im Januar eine Arbeitssitzung stattfinden soll
- der Auftrag für eine neue Eingangstür in der Trammer Straße 1 erteilt wurde
- die Stadtwerke die Rechen im Klärteich reinigen wird
- die Esche im Frühjahr abgenommen wird und Angebote bereits eingeholt wurden

über die Sitzung der Gemeindevertretung Woltersdorf am 17.12.2013
im Dorfgemeinschaftshaus „Unter den Kastanien“ in 21516 Woltersdorf

<u>TOP</u>		<u>dafür</u>	<u>dagegen</u>	<u>Enthaltungen</u>
5. <u>Einwohnerfragestunde</u>				
	Es wurde gefragt, ob die Instandsetzung der L 200 in Planung ist.			
	Dazu antwortete Frau Thoms, dass die L 257 eine höhere Priorität hat und dass die L 200 wohl auch 2014 nicht instand gesetzt wird.			
6. <u>Berichte der Ausschussvorsitzenden</u>				
	Bauausschuss:			
	Herr Weißleder berichtet, dass			
	<ul style="list-style-type: none">• die Firma Cemex das Material für die Arbeiten im Feldweg und Kiefernweg geliefert hat und dass die Arbeiten durchgeführt wurden			
7. <u>Gebührensatzung der Gemeinde Woltersdorf zur Deckung der Kosten der Mitgliedschaft in dem Gewässerunterhaltungsverband Priesterbach</u>				
	Die Gemeindevertretung beschließt gemäß Beschlussvorlage, Anlage 1	7	2	0
8. <u>1. Nachtragshaushaltssatzung und –plan 2013</u>				
	Allen Gemeindevertretern liegt die Anlage 2 vor.			
	Die Gemeindevertretung beschließt daraufhin die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013 mit dazugehörigen Plan der Gemeinde Woltersdorf wie aus Anlage 2 ersichtlich.	9	0	0
9. <u>Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2014 mit Finanzplanung</u>				
	Allen Gemeindevertretern liegt die Anlage 3 vor.			
	Die Gemeindevertretung beschließt daraufhin die Haushaltssatzung 2014 mit dazugehörigen Plan der Gemeinde Woltersdorf wie aus Anlage 3 ersichtlich.	9	0	0
10. <u>Abwassergebührenkalkulation 2014-2017</u>				
	Die Gemeindevertretung Woltersdorf beschließt die Anhebung der Verbrauchsgebühren nach vorliegender Kalkulation von 2,39 € auf 2,40 € für die	9	0	0

4

Niederschrift
über die Sitzung der Gemeindevertretung Woltersdorf am 17.12.2013
im Dorfgemeinschaftshaus „Unter den Kastanien“ in 21516 Woltersdorf

TOP

dafür **dagegen** **Enthaltungen**

Schmutzwasserbeseitigung wie aus der Anlage 4.

11. 6. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Woltersdorf für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)

Die Gemeindevertretung Woltersdorf beschließt die 6. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Woltersdorf für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung wie aus der Anlage 5.

9 0 0

12. Verschiedenes

Herr Grote berichtet, dass

- Raiffeisen den Winterdienst nicht übernehmen kann.

Herbert Klöpfer wird den Winterdienst für den Anfang übernehmen.

Frau Bürgermeisterin Thoms wird Angebote für den Winterdienst einholen.

Frau Bürgermeisterin Thoms berichtet über den Kreiswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“, wie aus Anlage 6 ersichtlich

III Öffentlicher Teil

14. Bekanntmachung der im nicht öffentlichen Teil gefassten Beschlüsse

Frau Bürgermeisterin Thoms teilt mit, dass im nichtöffentlichen Teil unter TOP 13 Beschlüsse gefasst wurden.

Die Vorsitzende Frau Thoms schließt um 20:37 h die Sitzung.


.....
Bürgermeisterin


.....
Protokollführer

Gebührensatzung

der Gemeinde Woltersdorf zur Deckung der Kosten der Mitgliedschaft in dem Gewässerunterhaltungsverband Priesterbach

Aufgrund des § 4 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein und der §§ 1 und 7 des Kommunalabgabengesetzes des Landes Schleswig-Holstein wird nach Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung Woltersdorf vom 17.12.2013 folgende Gebührensatzung erlassen:

§ 1

Allgemeines

Die Gemeinde Woltersdorf gehört dem Gewässerunterhaltungsverband Priesterbach an. Die Wasser- und Bodenverbände erfüllen die Unterhaltungspflicht nach § 40 Abs. 1 des Wassergesetzes des Landes Schleswig-Holstein (LWG). Sie unterhalten die natürlichen fließenden Gewässer zweiter Ordnung, die wasserwirtschaftlich wichtig sind und die Seen und Teiche, durch die sie fließen oder aus denen sie abfließen.

§ 2

Gebührengegenstand

Gegenstand der Gebühr ist die Unterhaltung der in § 1 genannten Gewässer, Seen und Teiche durch die Wasser- und Bodenverbände. Zur Deckung der der Gemeinde entstehenden Kosten der Mitgliedschaft in den Wasser- und Bodenverbänden werden Gebühren erhoben.

§ 3

Gebührensschuldner

- (1) Gebührensschuldner ist, wem nach § 40 Abs. 1 LWG die Unterhaltung der in § 1 der Satzung genannten Gewässer obliegt sowie den dinglich Berechtigten. Mehrere Gebührensschuldner sind Gesamtschuldner; bei Wohnungs- oder Teileigentum sind die einzelnen Wohnungs- oder Teileigentümer nur entsprechend ihrem Miteigentumsanteil gebührenpflichtig.
- (2) Bei den Gebührenpflichtigen nach § 3 Abs. 1 handelt es sich um:
 - a) die Eigentümer der Gewässer
 - b) die Anlieger,
 - c) die Eigentümer von Grundstücken und Anlagen, die aus der Unterhaltung Vorteile haben oder die die Unterhaltung erschweren und
 - d) die anderen Eigentümer von Grundstücken im Einzugsgebiet.

Zu den Grundstücken im Einzugsgebiet rechnen in vollem Umfang auch solche Grundstücke, die Mulden, Senken, Kuhlen oder ähnliche Bodenvertiefungen enthalten, aus denen ein oberirdisches Abfließen in ein nach § 40 Abs. 1 Satz 1 LWG zu unterhaltendes Gewässer nicht möglich ist oder gewöhnlich nicht stattfindet.

(3) Maßgebend ist der Tag des Entstehens der Gebührenschuld.

§ 4

Bemessungsgrundlage und Höhe der Gebühr

(1) Die Gebühr richtet sich nach Maßgabe der in den Absätzen 2 bis 4 festgesetzten Gebühreneinheiten.

Für jede Gebühreneinheit werden für die Kosten, die durch die Mitgliedschaft der Gemeinde in den Wasser- und Bodenverbänden entstehen (§ 1 der Satzung) 6,39 € erhoben.

(2) Für jedes Grundstück wird je angefangenen ha 1 Gebühreneinheit festgesetzt.

(3) Von der Gebühreneinheit nach Abs. 2 werden folgende Abschläge abgerechnet:

a) Waldflächen = 0,3 Gebühreneinheiten/ha

b) Naturschutzgebiete = 0,4 Gebühreneinheiten/ha

(4) Für die Benutzung von Anlagen eines Wasser- und Bodenverbandes oder von Anlagen der Gemeinde, die im Zusammenhang mit Anlagen eines Wasser- und Bodenverbandes stehen, dürfen Benutzungsgebühren von den Verbandsmitgliedern insoweit nicht erhoben werden, als diese selbst hierzu an den Verband Beiträge zu leisten haben.

§ 5

Entstehung der Gebührenpflicht

Die Gebührenpflicht entsteht jeweils zu Beginn eines Kalenderjahres.

§ 6

Heranziehung und Fälligkeit

(1) Die Heranziehung erfolgt durch schriftlichen Bescheid, der mit einem Bescheid über andere Abgaben verbunden werden kann.

(2) Die Gebühr ist am 15. August eines jeden Kalenderjahres fällig.

(3) Hat der Gebührenpflichtige entsprechend den grundsteuerrechtlichen Vorschriften die Zahlung aller Abgaben zum 01.07. eines jeden Kalenderjahres beantragt, so wird die Benutzungsgebühr am 01.07. eines jeden Jahres fällig.

§ 7

Datenverarbeitung

- (1) Zur Ermittlung der Abgabepflichtigen und zur Festsetzung der Abgaben im Rahmen der Veranlagung nach dieser Satzung ist die Verwendung der erforderlichen personenbezogenen und -grundstücksbezogenen Daten, die sich aus den Grundsteuerakten des Amtes und den Unterlagen des Katasteramtes ergeben zulässig. Die Gemeinde darf sich diese Daten von den genannten Ämtern und Behörden übermitteln lassen und zum Zwecke der Abgabenerhebung nach dieser Satzung weiterverarbeiten.
- (2) Die Gemeinde ist befugt, auf der Grundlage von Angaben der Abgabepflichtigen und von den anfallenden Daten ein Verzeichnis der Abgabepflichtigen mit den für die Abgabenerhebung nach dieser Satzung erforderlichen Daten zu führen und diese Daten zum Zwecke der Abgabenerhebung nach dieser Satzung zu verwenden und weiterzuverarbeiten.

§ 8

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01. Januar 2014 in Kraft.
Gleichzeitig tritt die Satzung vom 12.01.1994 mit seiner letzten Änderung vom 19.12.2002 außer Kraft.

**Gemeinde Woltersdorf
Die Bürgermeisterin**

Woltersdorf, den 18.12.2013

Thoms

Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Woltersdorf für das Haushaltsjahr 2013

Aufgrund des § 95b der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushaltsplan werden

	erhöht um EUR	vermindert um EUR	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes einschl. der Nachträge gegenüber bisher EUR	nunmehr festgesetzt auf EUR
1. im Ergebnisplan der				
Gesamtbetrag der Erträge	14.800	0	376.100	390.900
Gesamtbetrag der Aufwendungen	16.700	0	329.300	346.000
Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	0	1900	46.800	44.900
2. im Finanzplan der				
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	14.800	0	376.100	390.900
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	16.700	0	300.100	316.800
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	2.400	0	7.400	9.800
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit	0	36.900	68.100	31.200

§ 2

Es werden neu festgesetzt:

1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen	von bisher	0	EUR	auf	0	EUR
2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	von bisher	0	EUR	auf	0	EUR
3. der Höchstbetrag der Kassenkredite	von bisher	0	EUR	auf	0	EUR
4. die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen	von bisher			0		0

Woltersdorf,

Siegel

-Thoms- Bürgermeisterin

Haushaltssatzung der Gemeinde Woltersdorf für das Haushaltsjahr 2014

Aufgrund der §§ 95 ff. der Gemeindeordnung wird nach Beschluss der Gemeindevertretung vom folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014 wird

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-----|
| 1. im Ergebnisplan mit | | |
| einem Gesamtbetrag der Erträge auf | 328.700 | EUR |
| einem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf | 342.700 | EUR |
| einem Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag von | -14.000 | EUR |
| | | |
| 2. im Finanzplan mit | | |
| einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf | 328.700 | EUR |
| einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf | 313.500 | EUR |
| einem Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf | 46.100 | EUR |
| einem Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit und der Finanzierungstätigkeit auf | 111.700 | EUR |

festgesetzt.

§ 2

Es werden festgesetzt:

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| 1. der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf | 0 | EUR |
| 2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf | 0 | EUR |
| 3. der Höchstbetrag der Kassenkredite auf | 0 | EUR |

§ 3

Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|-------|
| 1. Grundsteuer | |
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 230 % |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 260 % |
| 2. Gewerbesteuer | 300 % |

§ 4

Der Höchstbetrag für unerhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen, für deren Leistung oder Eingehung die Bürgermeisterin ihre Zustimmung nach § 95 d Gemeindeordnung erteilen kann, beträgt **3.500,00 EUR**.

Woltersdorf,

Siegel

-Thoms- Bürgermeisterin

Vorlage

zur Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Woltersdorf am 17.12.2013 zu Tagesordnungspunkt 10: Abwassergebührenkalkulation 2014 - 2016

Sachverhalt:

Die Gebühren für den Abwasserbereich wurden von der TreuKom GmbH neu kalkuliert (s. Anlage).

Hierbei wurden folgende Kalkulationsgrundlagen in der Kalkulation berücksichtigt:

1. Das **Anlagevermögen** wurde um die bisher fertig gestellten Anlagen **fortgeschrieben**.
2. In 2010 war aufgrund **höherer Ausgaben eine Gebührenunterdeckung** vorhanden (siehe Anlage: Blatt Anlage 3). Diese höheren Ausgaben kamen wie folgt zustande:
 - Abwasserabgabe: Die Abwasserabgabe 2009 wurde in 2010 mit verbucht.
 - Verwaltungskosten waren höher.

Diese Unterdeckung wird in den Jahren 2014 – 2016 berücksichtigt.

3. Die **kalkulatorischen Abschreibungen** sind auf der Grundlage von Anschaffungs- und Herstellungskosten ermittelt. Sie betragen für 2014 **26.600,00 €**.
4. **Kalkulatorische Zinsen** für 2014 gehen in Höhe von **7.800,00 €** in die Kalkulation ein.
5. Die aufwandsgleichen Kosten (**Unterhaltung, Bewirtschaftung** usw.) sind den Ansätzen des Haushaltsplanes entnommen.
6. Die kalkulatorischen Kosten sowie die aufwandsgleichen Kosten sind zusammengefasst im **Betriebsabrechnungsbogen 2014** (siehe Anlage: Blatt Anlage 2) dargestellt. Die betragen in 2014 insgesamt **68.900,00 €** und sind entsprechend ihrer Kostenträger verteilt worden.
7. Für die **Mitbenutzung** der Kläranlage durch die **Gemeinde Hornbek** sind gem. BAB insgesamt **16.300,00 €** umzulegen. Wegen des von Hornbek geleisteten Baukostenzuschusses, der jährlich ertragswirksam wird, zzgl. des Durchleitungsentgeltes für die Mitbenutzung Woltersdorfer Abwasserkanäle, ist von der Gemeinde Hornbek für 2014 ein Entgelt von **13.500,00 €** zu leisten.
8. Der von der Gemeinde Woltersdorf zu tragende Kostenanteil für die **öffentliche Straßenentwässerung** beträgt für 2014 **7.800,00 €**.

9. Maßgebend für das Benutzungsentgelt ist in der Anlage das Blatt Anlage 1 mit den kumulierten Werten, aus denen sich das Benutzungsentgelt für 3 Jahre ergibt. Aus dieser Kalkulation ergibt sich eine Anhebung der Verbrauchsgebühr von 2,39 € auf 2,40 €.
Die Grundgebühr von monatlich 12,00 € wird beibehalten.

Beschlußvorschlag:

Die Gemeindevertretung Woltersdorf beschließt die Anhebung der Verbrauchsgebühr nach vorliegender Kalkulation von 2,39 € auf 2,40 € für die Schmutzwasserbeseitigung..

Gesetzliche Zahl der Vertreter 9

anwesend:

ausgeschlossen gem. § 22 GO GO

Abstimmungsergebnis:	Ja	Nein	Enthaltung
-----------------------------	-----------	-------------	-------------------

Im Auftrag

Missullis

Vorkalkulation kostendeckender Benutzungspreise 2014 bis 2016 der Gemeinde Woltersdorf

(1)	(2)	Klärwerk			Sammlung		
		Gesamt	Woltersdorf	Hornbek	Schmutzwasser	Regenw. priv. Fl.	Regenw. öff. Fl.
(1)	(2)	(3) €	(4) €	(5) €	(6) €	(7) €	(8) €
21	Übertrag	205.000,00	69.100,00	49.100,00	43.600,00	20.200,00	23.000,00
22	Entnahme Rücklage Entschlammung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Auflösung Baukostenzuschuss	-10.800,00	0,00	-10.800,00	0,00	0,00	0,00
24	Durchleitungsentgelt	0,00	0,00	2.400,00	-2.400,00	0,00	0,00
25	Sonstige Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Erstattung Gemeinde RW öff. Fl.	-23.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-23.000,00
27	Zwischensumme	171.200,00	69.100,00	40.700,00	41.200,00	20.200,00	0,00
28	abzgl. Grundgebühren	-50.544,00	-26.767,22	0,00	-15.953,34	-7.823,44	0,00
29	Deckung Verbrauchsgebühren	120.656,00	42.332,78	40.700,00	25.246,66	12.376,56	0,00
30	Mischwasser Woltersdorf cbm		18.600		18.600	18.600	
31	Schmutzwasser Woltersdorf cbm		15.300		15.300	15.300	
32	Schmutzwasser Hornbek cbm			22.500			
33	Bezugsgröße cbm		33.900	22.500	33.900	33.900	
	Kostensatz in Euro je Berechnungseinheit		1,250	1,810	0,740	0,370	
34	Verrrechnung Ausgleich Vorjahre	1.248,97	0,00	0,00	-836,10	2.085,07	
35	dgl. je Berechnungseinheit		0,00	0,00	-0,02	0,06	

V. Ermittlung von Benutzungspreisen

	€/cbm	bisher	Differenz
A			
36	Schmutzwasserpreis	1,25	
37	Abwasserreinigung	0,74	
38	Schmutzwassersammlung	1,99	
39	Schmutzwasserpreis ftd. Kalkulationsperiode	-0,02	
40	Schmutzwasserpreis	1,97	
38	Regenwasserpreis ftd. Kalkulationsperiode	0,37	
39	Ausgleich Vorjahre	0,06	
40	Regenwasserpreis in €/cbm	0,43	
41	nachrichtlich:		
	einheitlicher Abwasserpreis	2,40	0,01
B	Ansatz Grundpreis	€/Monat	
42	Empfehlung ab 01.01.2014	12,00	0,00
C	Erstattung für die Entwässerung der öffentlichen Straßen und Plätze von der Gemeinde Woltersdorf	€	
43		7.700,00	
D	Reinigungspreis Hornbek	€/cbm	
44	Klärwerk Vollkosten	1,81	

Vorkalkulation kostendeckender Benutzungspreise 2014 der Gemeinde Woltersdorf

(1)	(2)	Klärwerk			Sammlung		
		Gesamt	Woltersdorf	Hornbek	Schmutzwasser	Regenw. priv. Fl.	Regenw. öff. Fl.
(1)	(2)	(3) €	(4) €	(5) €	(6) €	(7) €	(8) €
21	Übertrag	68.800,00	22.900,00	16.300,00	15.000,00	6.800,00	7.800,00
22	Entnahme Rücklage Entschlammung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23	Auflösung Baukostenzuschuss	-3.600,00	0,00	-3.600,00	-800,00	0,00	0,00
24	Durchleitungsentgelt	0,00	0,00	800,00	-800,00	0,00	0,00
25	Sonstige Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26	Erstattung Gemeinde RW öff. Fl.	-7.800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-7.800,00
27	Zwischensumme	57.400,00	22.900,00	13.500,00	14.200,00	6.800,00	0,00
28	abzgl. Grundgebühren	-16.704,00	-8.713,48	0,00	-5.403,12	-2.587,40	0,00
29	Deckung Verbrauchsgebühren	40.696,00	14.186,52	13.500,00	8.796,88	4.212,60	0,00
30	Mischwasser Woltersdorf cbm		6.200		6.200	6.200	
31	Schmutzwasser Woltersdorf cbm		5.100		5.100	5.100	
32	Schmutzwasser Hornbek cbm			7.500			
33	Bezugsgröße cbm		11.300	7.500	11.300	11.300	
	Kostensatz in Euro je Berechnungseinheit		1,260	1,800	0,780	0,370	
34	Verrrechnung Ausgleich Vorjahre	1.933,36	0,00	0,00	0,00	1.933,36	
35	dgl. je Berechnungseinheit		0,00	0,00	0,00	0,17	

**Vorkalkulation kostendeckender Benutzungspreise 2015
der Gemeinde Woltersdorf**

(1)	(2)	Klärwerk			Sammlung			(8)
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
IV. Ermittlung von Teilkostensätzen nach Hauptkostenstellen		Gesamt	Woltersdorf	Hornbek	Schmutzwasser	Regenw. priv. Fl.	Regenw. öff. Fl.	€
21	Übertrag	68.100,00	23.000,00	16.300,00	14.400,00	6.750,00	7.650,00	
22	Entnahme Rücklage Entschlammung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
23	Auflösung Baukostenzuschuss	-3.600,00	0,00	-3.600,00	0,00	0,00	0,00	
24	Durchleitungsentgelt	0,00	800,00	800,00	-800,00	0,00	0,00	
25	Sonstige Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
26	Ersatztung Gemeinde RW öff. Fl.	-7.650,00						-7.650,00
27	Zwischensumme	56.850,00	23.000,00	13.500,00	13.600,00	6.750,00	7.650,00	0,00
28	abzgl. Grundgebühren	-16.848,00	-8.938,96		-5.285,65	-2.623,39		
29	Deckung Verbrauchsgebühren	40.002,00	14.061,04	13.500,00	8.314,35	4.126,61		
30	Mischwasser Woltersdorf cbm		6.200		6.200		6.200	
31	Schmutzwasser Woltersdorf cbm		5.100		5.100		5.100	
32	Schmutzwasser Hornbek cbm			7.500				
33	Bezugsgröße cbm		11.300	7.500	11.300	11.300	11.300	
Kostensatz in Euro je Berechnungseinheit			1,24	1,8	0,74	0,37		
34	Verrechnung Ausgleich Vorjahre	-684,40	0,00	0,00	-886,10	151,70		
35	dgl. je Berechnungseinheit		0,00	0,00	-0,07	0,01		

**Vorkalkulation kostendeckender Benutzungspreise 2016
der Gemeinde Woltersdorf**

(1)	(2)	Klärwerk			Sammlung			(8)
		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
IV. Ermittlung von Teilkostensätzen nach Hauptkostenstellen		Gesamt	Woltersdorf	Hornbek	Schmutzwasser	Regenw. priv. Fl.	Regenw. öff. Fl.	€
21	Übertrag	68.100,00	23.200,00	16.500,00	14.200,00	6.650,00	7.550,00	
22	Entnahme Rücklage Entschlammung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
23	Auflösung Baukostenzuschuss	-3.600,00	0,00	-3.600,00	0,00	0,00	0,00	
24	Durchleitungsentgelt	0,00	800,00	800,00	-800,00	0,00	0,00	
25	Sonstige Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
26	Ersatztung Gemeinde RW öff. Fl.	-7.550,00						-7.550,00
27	Zwischensumme	56.950,00	23.200,00	13.700,00	13.400,00	6.650,00	7.550,00	0,00
28	abzgl. Grundgebühren	-16.992,00	-9.114,78		-5.264,57	-2.612,65		
29	Deckung Verbrauchsgebühren	39.958,00	14.085,22	13.700,00	8.135,43	4.037,35		
30	Mischwasser Woltersdorf cbm		6.200		6.200		6.200	
31	Schmutzwasser Woltersdorf cbm		5.100		5.100		5.100	
32	Schmutzwasser Hornbek cbm			7.500				
33	Bezugsgröße cbm		11.300	7.500	11.300	11.300	11.300	
Kostensatz in Euro je Berechnungseinheit			1,25	1,83	0,72	0,36		
34	Verrechnung Ausgleich Vorjahre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
35	dgl. je Berechnungseinheit		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	

Betriebsabrechnungsbogen 2010 der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Woltersdorf

Kostenarten			Vorkostenstellen				Hauptkostenstellen							
lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Kostenart	Summe 2010	Abwasser allgemein	Klärwerk allgemein	Sammlung allgemein	Mischwasser	Woltersdorf	Klärwerk Hornbek	Regenwasser	Schmutzwasser	Schmutzwasser	priv. Fl.	Regenwasser öffentl. Fl.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(14)
			€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
I Direkte Kostenzuordnung														
1	7000.51000	Unterhaltungskosten	7.239,32		5.067,52			5.603,31	3.861,74		2.171,80			
2	7000.54000	Bewirtschaftungskosten	9.963,22		1.550,80						498,16			
3	7000.41500	Arbeiterlöhne	1.550,80											
4	diverse	Umgliederung in VMH	0,00											
5	7000.64000	Abwasserabgabe SW	6.797,13					4.023,90	2.773,23					
6	7000.64100	Abwasserabgabe RW	0,00											0,00
7	diverse	Überwachung	3.853,99	3.853,99				1.200,00	800,00					
8	700.689000	Entschlammung (RL)	2.000,00											
9	7000.67200	Verwaltungskosten	6.261,43	6.261,43				3.424,72	2.360,28		3.895,00		683,00	549,00
10	700.673000	Verwalt.beitrag - Ablesedaten-	0,00	0,00			10.798,00	-2.319,63	-996,79		1.448,42		1.507,98	1.239,12
11	TREUKOM	Kalkulatorische Abschreibungen	27.026,00	0,00	4.151,22	0,00	15.918,88	11.932,31	8.798,46	0,00	8.013,38		2.190,38	1.788,12
12	TREUKOM	kalkulatorische Zinsen	10.150,59	10.115,42	16.085,54	0,00	15.918,88							
13			74.842,48											
II Kostenumlagen auf Hauptkostenstellen														
14	auf Klärwerk Schmutzwasser			-6.599,31	-13.626,58			11.973,72	8.252,16					
15	auf Klärwerk Regenwasser			-385,40	-2.458,96					2.844,36				
16	auf Abwassersammlung Schmutzwasser			-1.565,36	0,00	0,00	-7.944,72				9.510,08		4.259,14	
17	auf Abwassersammlung RW private Flächen			-1.252,29	0,00	0,00	-3.006,85							
18	auf Abwassersammlung RW öffentl. Flächen			-313,07	0,00	0,00	-4.967,31							5.280,38
19				-10.115,42	-16.085,54	0,00	-15.918,88	11.973,72	8.252,16	2.844,36	9.510,08	4.259,14	4.259,14	5.280,38
III Umlage Regenwasser Klärwerk														
20	Kosten nach Hauptkostenstellen			0,00	0,00	0,00	0,00	23.906,03	17.050,62	0,00	17.523,45	7.871,70	8.490,68	
IV Erlöse und Deckungsbeiträge														
21	Erlöse aus Abwassergebühren		40.419,00					19.599,08			14.366,40		6.453,52	
22	Vorauszahlung Hornbek		13.900,00						13.900,00					
23	Entnahme Rücklage Entschlammung		0,00					0,00	0,00					
24	Auflösung Baukostenzuschuss		3.648,00						3.648,00					
25	Durchleitungsentgelt		0,00								762,35			
26	Sonstige Erträge		0,00								0,00			
27	Erstattung Gemeinde RW öff. Fl.		8.490,68					19.599,08	16.785,65	0,00	15.128,75	6.453,52	8.490,68	
27			66.457,68											
V Gebührenüber-/unterdeckung														
			-8.384,80					-4.306,95	-264,98	0,00	-2.394,70	-1.418,18	0,00	

Betriebsabrechnungsbogen 2011 der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Woltersdorf

Kostenarten			Vorkostenstellen					Hauptkostenstellen					
lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Kostenart	Summe 2011	Abwasser allgemein	Klärwerk allgemein	Sammlung allgemein	Mischwasser	Klärwerk Woltersdorf	Hornbek	Regenwasser	Schmutzwasser	Abwassersammlung	öffentl. Fl.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
			€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€
I	Direkte Kostenzuordnung												
1	7000.51000	Unterhaltungskosten	3.052,61		2.136,83			6.890,95	4.424,24		915,78		
2	7000.54000	Bewirtschaftungskosten	11.910,72		1.647,41						595,54		
3	7000.41500	Arbeiterlöhne	1.647,41										
4	diverse	Umgliederung in VMH	0,00										
5	7000.64000	Abwasserabgabe SW	2.928,82					1.783,65	1.145,17				
6	7000.64100	Abwasserabgabe RW	0,00										
7	diverse	Überwachung	4.065,50										
8	700.689000	Entschlammung (RL)	2.000,00					1.200,00	800,00				0,00
9	7000.67200	Verwaltungskosten	2.266,00										
10	700.673000	Verwalt.beitrag -Ablesedaten-	0,00										
11	TREUKOM	Kalkulatorische Abschreibungen	27.098,01		5.357,77		10.796,00	3.523,07	2.261,94		3.896,62	713,62	549,00
12	TREUKOM	kalkulatorische Zinsen	10.075,02		2.606,33	0,00	4.974,69	-1.411,91	-287,54		1.380,32	1.543,74	1.289,40
13			65.044,09	6.331,50	11.748,34	0,00	15.770,69	11.985,75	8.343,80	0,00	6.788,26	2.257,36	1.818,40
II	Kostenumlagen auf Hauptkostenstellen												
14	auf Klärwerk Schmutzwasser			-4.791,95	-10.071,90			9.052,08	5.811,77				
15	auf Klärwerk Regenwasser			-406,55	-1.676,44					2.082,99			
16	auf Abwassersammlung Schmutzwasser			-566,50	0,00	0,00	-7.825,88				8.392,38		
17	auf Abwassersammlung RW private Flächen			-453,20	0,00	0,00	-2.950,85					3.404,05	
18	auf Abwassersammlung RW öffentl. Flächen			-113,30	0,00	0,00	-4.993,96						5.107,26
19				-6.331,50	-11.748,34	0,00	-15.770,69	9.052,08	5.811,77	2.082,99	8.392,38	3.404,05	5.107,26
III	Umlage Regenwasser Klärwerk												
20	Kosten nach Hauptkostenstellen			0,00	0,00	0,00	0,00	21.037,84	14.155,57	0,00	15.180,64	6.702,90	7.967,16
IV	Erlöse und Deckungsbeiträge												
21	Erlöse aus Abwassergebühren							20.666,41			14.912,62	6.584,56	
22	Vorauszahlung Hornbek								11.200,00				
23	Entnahme Rücklage Entschlammung							0,00	0,00				
24	Auflösung Baukostenzuschuss							0,00	3.648,00		835,34		
25	Durchleitungsentgelt								-835,34		0,00		
26	Sonstige Erträge												
27	Erstattung Gemeinde RW öff. Fl.							20.666,41	14.012,66	0,00	15.747,97	6.584,56	7.967,16
V	Gebührenüber-/unterdeckung							-371,42	-142,91	0,00	567,33	-118,34	0,00

Betriebsabrechnungsbogen 2012 der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Woltersdorf

Kostenarten		Vorkostenstellen				Hauptkostenstellen							
		Abwasser allgemein	Klärwerk allgemein	Sammlung allgemein	Mischwasser	Klärwerk Schmutzwasser Woltersdorf	Hornbek	Regenwasser	Schmutzwasser	Abwassersammlung	Regenwasser	öffentl. Fl.	
lfd. Nr.	Haushaltsstelle	Kostenart	Summe 2012	(5) €	(6) €	(7) €	(8) €	(9) €	(10) €	(11) €	(12) €	(13) €	(14) €
I Direkte Kostenzuordnung													
1	7000.51000	Unterhaltungskosten	5.231,11		3.661,78			6.566,41	4.251,40		1.569,33		
2	7000.54000	Bewirtschaftungskosten	11.387,17					6.569,36			569,36		
3	7000.41500	Arbeiterlöhne	1.703,80		1.703,80								
4	diverse	Umgliederung in VMH	0,00										
5	7000.64000	Abwasserabgabe SW	3.289,71					1.996,85	1.292,86				
6	7000.64100	Abwasserabgabe RW	0,00										
7	diverse	Überwachung	4.542,10	4.542,10								0,00	0,00
8	700.689000	Entschlammung (RL)	2.000,00	0,00				1.200,00	800,00				
9	7000.67200	Verwaltungskosten	0,00	0,00									
10	700.673000	Verwalt.beitrag - Ablesedaten-	0,00	0,00									
11	TREUKOM	Kalkulatorische Abschreibungen	27.335,00	0,00	5.563,00	0,00	10.796,00	3.511,50	2.273,51		3.914,00	728,00	549,00
12	TREUKOM	kalkulatorische Zinsen	9.596,42	0,00	2.647,20	0,00	4.525,63	-1.530,57	-238,00		1.344,26	1.606,04	1.241,86
13			65.085,31	4.542,10	13.575,78	0,00	15.321,63	11.744,19	8.379,76	0,00	7.396,95	2.334,04	1.790,86
II Kostenumlagen auf Hauptkostenstellen													
14	auf Klärwerk Schmutzwasser			-4.087,89	-11.554,57			9.494,97	6.147,49				
15	auf Klärwerk Regenwasser			-454,21	-2.021,21					2.475,42			
16	auf Abwassersammlung Schmutzwasser			0,00	0,00	0,00	-7.570,94				7.570,94		
17	auf Abwassersammlung RW private Flächen			0,00	0,00	0,00	-2.848,73					2.848,73	
18	auf Abwassersammlung RW öffentl. Flächen			0,00	0,00	0,00	-4.901,96						4.901,96
19				-4.542,10	-13.575,78	0,00	-15.321,63	9.494,97	6.147,49	2.475,42	7.570,94	2.848,73	4.901,96
III Umlage Regenwasser Klärwerk													
20	Kosten nach Hauptkostenstellen			0,00	0,00	0,00	0,00	21.239,16	14.527,25	0,00	14.967,89	6.420,48	7.930,53
IV Erlöse und Deckungsbeiträge													
21	Erlöse aus Abwassergebühren		42.406,04					21.128,80			14.890,12	6.387,12	
22	Vorauszahlung Hornbek		11.200,00						11.200,00				
23	Entnahme Rücklage Entschlammung		0,00					0,00	0,00				
24	Auflösung Baukostenzuschuss		3.648,00					3.648,00					
25	Durchleitungsentgelt		0,00								828,33		
26	Sonstige Erträge		0,00								0,00		
27	Ersatlung Gemeinde RW öff. Fl.		7.930,53					21.128,80	14.019,67	0,00	15.718,45	6.387,12	7.930,53
			65.184,57										
V Gebührenüber-/unterdeckung													
			99,26					-110,36	-507,58	0,00	750,56	-33,36	0,00

Kalkulatorische Zinsen 2014 der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Woltersdorf

		Ermittlungsschema nach KAG				Vorkostenstellen				Hauptkostenstellen							
lfd. Nr.	Betriebsnotwendiges Vermögen, Abzugskapital, kalk. Zinsen	Stichtag bzw. Jahr	Betrag gesamt	Ansatz für kalk. Zinsberechnung 2014	Klärwerk allgemein	Schmutzwasser	Mischwassersammlung	Regenwasser	öffentl. FI.	Woltersdorf	Hornbek	Schmutzwasser	private FI.	Sammlung	Regenwasser	öffentl. FI.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	
€	relativ	€	relativ	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	
I	Betriebsnotwendiges Anlagevermögen																
1	+ Residualwert der fertigen Anlagen	01.01.2014	999.877,41	100%	100.990,41	315.366,77	128.816,93	117.097,30	50.529,68	33.546,32	165.842,00	49.435,00	38.253,00				
2	= Anlagevermögen gesamt	01.01.2014	999.877,41		100.990,41	315.366,77	128.816,93	117.097,30	50.529,68	33.546,32	165.842,00	49.435,00	38.253,00				
II	Abzugskapital																
3	+ Öffentliche Zuschüsse	01.01.2014	260.758,87	100%	9.361,25	84.785,74	42.392,87	42.392,87	24.385,02	16.189,06	41.252,06	0,00	0,00				
4	+ Baukostenzuschüsse	01.01.2014	485.707,36	100%	18.985,11	194.183,11	77.879,71	0,00	82.414,75	21.889,00	90.355,68	0,00	0,00				
5	+ Auflegung Baukostenzuschüsse	01.01.2014	0,00	50%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
6	+ Unerichtiglich übernommene Anlagen	01.01.2014	0,00	100%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
7	= Abzugskapital gesamt	01.01.2014	746.466,23		28.346,36	278.968,85	120.272,58	42.392,87	106.799,77	38.078,06	131.607,74	0,00	0,00				
III	Kapitalbindung																
8	= Zu verzinsendes aufgewandtes Kapital		253.411,18	100,00%	72.644,05	36.397,92	8.544,35	74.704,43	-56.270,09	-4.531,74	34.234,26	49.435,00	38.253,00				
9	= Anteile		0,00		28,67%	14,36%	3,37%	29,48%	-22,21%	-1,79%	13,51%	19,51%	15,10%				
IV	Finanzierungskosten																
10	+ Kapitalbindung Darlehen		144.488,18		41.419,67	20.753,11	4.871,76	42.594,44	-32.083,68	-2.583,87	19.519,45	28.186,50	21.810,82				
11	+ Kapitalbindung Eigenkapital		108.923,00		31.224,38	15.644,81	3.672,59	32.109,99	-24.186,41	-1.947,86	14.714,81	21.248,50	16.442,18				
12	= Summe Kapitalbindung		253.411,18		72.644,05	36.397,92	8.544,35	74.704,43	-56.270,09	-4.531,73	34.234,26	49.435,00	38.253,00				
13	+ Kapitalbindung Darlehen		4.525,82	3,13%	1.297,39	650,05	152,60	1.334,19	-1.004,96	-80,93	611,41	882,89	683,18				
14	+ Kapitalbindung Eigenkapital	2014	3.267,69	3,00%	936,73	469,34	110,18	963,30	-725,59	-58,44	441,44	637,46	493,27				
15	= Kalkulatorische Zinsen		7.793,51	3,08%	2.234,12	1.119,39	262,78	2.297,49	-1.730,55	-139,37	1.052,85	1.520,35	1.176,45				

Ermittlung der Inanspruchnahme von Kanälen für die Durchleitung von Schmutzwasser aus Hornbek nach Woltersdorf

Herkunft	Am Windberg						Summe
	1 cbm	2 cbm	3 cbm	4 cbm	5 cbm	6 cbm	
I aus Hornbek	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500
II aus Woltersdorf SW	5.100	5.100	5.100	5.100	5.100	5.100	5.100
III aus Woltersdorf MW							
Menge bis Schacht 78	5.416	5.416	5.416	5.416	5.416	5.416	
zzgl. Bis Schacht 79		196	196	196	196	196	
zzgl. Bis Schacht 80			294	294	294	294	
zzgl. Bis Schacht 81				196	196	196	
zzgl. Bis Schacht 82/83					0	0	
zzgl. Bis Schacht 84						98	
Summe	5.416	5.612	5.906	6.102	6.102	6.200	6.200
							18.800
IV Zusammenfassung der cbm							
Hornbek	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500	7.500
Woltersdorf SW und FW	10.516	10.712	11.006	11.202	11.202	11.300	11.300
	18.016	18.212	18.506	18.702	18.702	18.800	18.800
V Ergebnis: Anteile der Kanalnutzung							
Hornbek	41,63%	41,18%	40,53%	40,10%	40,10%	39,89%	
Woltersdorf	58,37%	58,82%	59,47%	59,90%	59,90%	60,11%	
	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%	

Ermittlung der auf Hornbek entfallenden AK/HK für die Durchleitung von Schmutzwasser in Woltersdorf

Herkunft	Am Windberg						Summe
	1	2	3	4	5	6	
VI AK/HK in € je Abschnitt							
Haltungen	17.526,15	12.058,61	16.828,77	17.068,06	13.548,42	2.630,67	
Schächte	2.043,20	2.043,20	2.043,20	2.043,20	2.043,20	2.043,20	
	19.569,35	14.101,81	18.871,97	19.111,26	15.591,62	4.673,87	91.919,88
VII Gewichtetes Aufteilungsverhältnis							
Anteil Hornbek	41,63%	41,18%	40,53%	40,10%	40,10%	39,89%	40,67%
	8.146,72	5.807,13	7.648,81	7.663,62	6.252,24	1.864,41	37.382,93
Anteil Woltersdorf	58,37%	58,82%	59,47%	59,90%	59,90%	60,11%	59,33%
	11.422,63	8.294,68	11.223,16	11.447,64	9.339,38	2.809,46	54.536,95

Gemeinde Woltersdorf
Der Bürgermeister
Az.: 700.310.010

Mölln, 12.12.2013

Vorlage

zur Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Woltersdorf am 17.12.2013

zu Tagesordnungspunkt 11: 6. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Woltersdorf für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)

Sachverhalt:

Aufgrund der Gebührenkalkulation der TreuKom GmbH wurde ein
Gebührenanhebung beschlossen. Die AEB's müssen dahingehend geändert werden.

Beschlußvorschlag:

Die Gemeindevertretung Woltersdorf beschließt die 6. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Woltersdorf für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung (Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB) gem. Vorlage.

Gesetzliche Zahl der Vertreter 9

anwesend:

ausgeschlossen gem. § 22 GO GO

Abstimmungsergebnis:

Ja Nein Enthaltung

Im Auftrag

Missullis

**6. Änderung
der allgemeinen Bedingungen
der Gemeinde Woltersdorf
für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung
(Allgemeine Entsorgungsbedingungen – AEB)**

Gemäß § 28 Abs. 1 Ziff. 10 der Gemeindeordnung für Schleswig-Holstein hat die Gemeindevertretung mit Beschluss vom 17.12.2013 folgende 6. Änderung der allgemeinen Bedingungen der Gemeinde Woltersdorf für den Anschluss an die Abwasseranlage und deren Benutzung erlassen:

Artikel I

Teil III, § 3 Absatz 3 Satz 2 erhält folgende Fassung:

Er beträgt für jeden Kubikmeter Abwasser 2,40 €.

**Artikel II
Inkrafttreten**

Diese 6. Änderung tritt zum 01.01.2014 in Kraft.

Gemeinde Woltersdorf
Die Bürgermeisterin
gez. Thoms

Woltersdorf, den 18.12.2013